

Models

120 V~ 60 Hz 1.5 A		120 V~ 60 Hz 2 A
AYFSQ-F	DVWFSQ-F	DVFSQ-F-HO
CTFSQ-F	LEFSQ-F	DVSCFSQ-F-HO
DVFSQ-F	TGFSQ-F	
DVSCFSQ-F		

Help

Use our mobile friendly self-paced installation tool:

www.lutron.com/wiringwizard

Find more product information:

www.lutron.com/support

- Videos
- Frequently Asked Questions
- Online Chat (8 am–5 pm EST)

Call us:

U.S.A. | Canada | Caribbean
1.844.LUTRON1 (588.7661) (24/7)

Mexico
+1.888.235.2910

Others
+1.610.282.3800

IMPORTANT

1. Do not use control with exhaust fans
2. CAUTION: To avoid overheating and possible damage to other equipment, do not use to control receptacles, lighting, fluorescent lighting fixtures, or transformer-supplied appliances.
3. Do not use control with a fan and light that operate with the same switch.
4. When no “grounding means” exists within the wallbox for an existing switch or dimmer, the National Electrical Code® (NEC®) allows a switch/dimmer to be installed as a replacement as long as: 1) a nonmetallic, noncombustible faceplate is used with nonmetallic attachment screws or 2) the circuit is protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI) or an arc fault circuit interrupter (AFCI) may cause nuisance tripping.
5. Wiring controls in a circuit which contains a ground fault circuit interrupter (GFCI) or an arc fault circuit interrupter (AFCI) may cause nuisance tripping.
6. Use control with a ceiling paddle fan only. Use only one ceiling paddle fan per control.
7. For new installations, wire a test switch before installing the control.
8. Set multi-speed fans to their highest setting before installing controls.
9. Use only one control in a 3-way circuit.
10. Install in accordance with all national and local electrical codes.
11. Clean control with a soft damp cloth only. Do not use any chemical cleaners.
12. Not for use with DC motor fans.

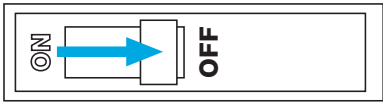
Limited Warranty:
www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/369-119_Wallbox_Warranty.pdf

Lutron is a trademark of Lutron Electronics Co., Inc., registered in the U.S. and other countries.
NEC is a registered trademark of National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.

1 Set fan to highest speed

NOTE: For ceiling-mounted, paddle fans only

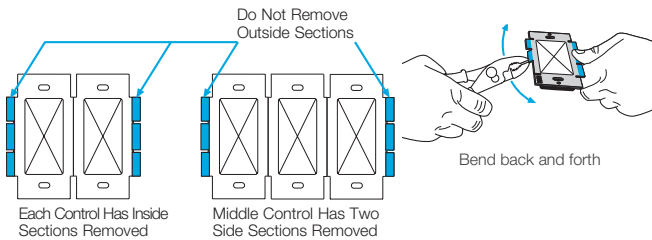
2 Turn power OFF at circuit breaker



WARNING: SHOCK HAZARD.
May result in serious injury or death. Turn off power at circuit breaker or fuse before installing.

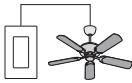
3 Remove side sections (if ganging devices)

When combining controls in one wallbox, remove all inner side sections before wiring (see below). Use pliers to bend each side section back and forth until it breaks off. No derating is required.

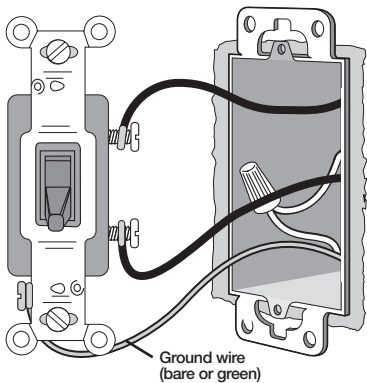


4 Determine wiring type (ONLY ONE FAN CAN BE USED PER CONTROL)

For fans switched from **one** location:

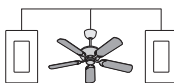


4A



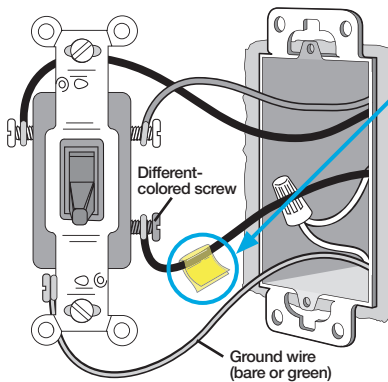
↓ Use wiring diagram 5A below ↓

For fans switched from **two** locations:



4B

NOTE: Only one control can be used per circuit.



IMPORTANT:
Tag or mark the common wire. This is usually connected to a darker (or different) colored screw than the others. This does NOT include the ground screw.

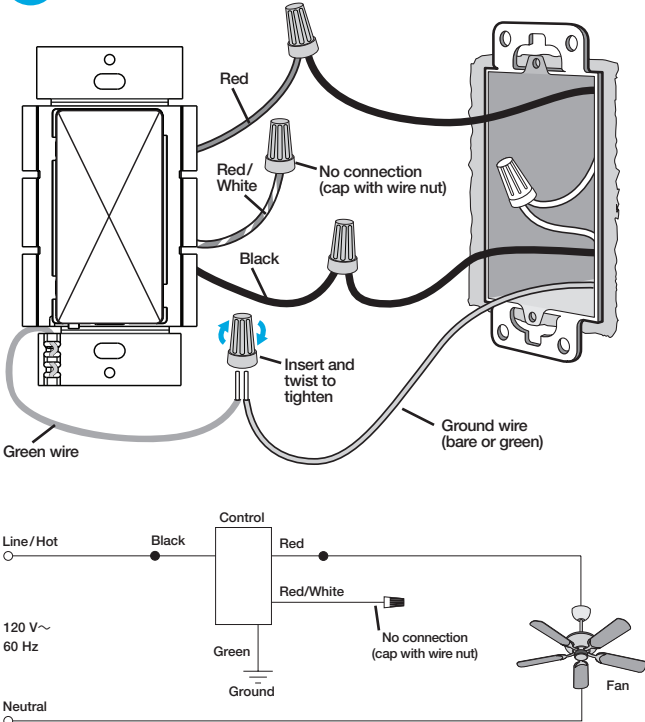
OR

↓ Use wiring diagram 5B below ↓

5 Remove existing switch and connect the new fan control (appropriately choose ONE of the diagrams below)

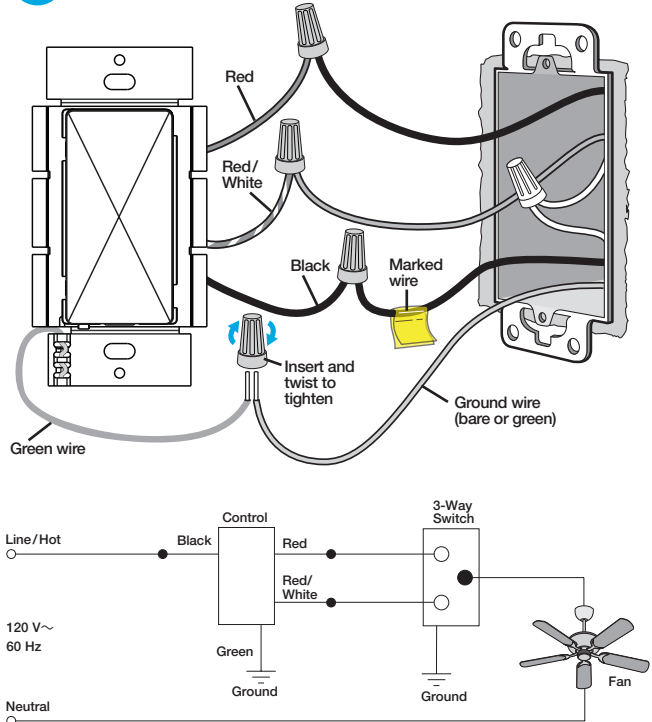
For fans switched from **one** location:

5A



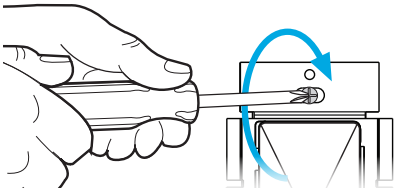
For fans switched from **two** locations:

5B

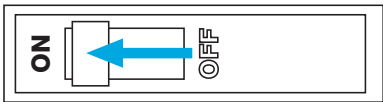


OR

6 Mount the control using the provided screws



8 Turn power ON at circuit breaker



7 Install the faceplate (not included)

9 Installation is complete!

Troubleshooting

Symptom	Solution
Toggle works in reverse (for single pole).	• Verify Step 5A .
Fan doesn't run at full speed.	• Verify that fan is set to highest speed. See Step 1 .

For additional Troubleshooting, please visit www.lutron.com/support

Commande de vitesse du ventilateur
silencieux unipolaire/va-et-vient

Controles de velocidad de ventilador
silenciosos unipolares/tres vías

Veillez lire avant l'installation.
Leer antes de instalar.

Français

Español

Modèles | Modelos

120 V~ 60 Hz 1,5 A	120 V~ 60 Hz 2 A
AYFSQ-F	DVFSQ-F-HO
CTFSQ-F	DVSCFSQ-F-HO
DVFSQ-F	TGFSQ-F
DVSCFSQ-F	

Aide | Ayuda

Utilisez notre outil d'installation mobile
adapté au votre propre rythme :
www.lutron.com/wiringwizard

Vous trouverez plus d'informations
sur le produit : www.lutron.com/support

- Vidéos
- Questions fréquentes
- Discussion en ligne (8 h à 17 h EST)

Utilice nuestra amigable herramienta
móvil de instalación a su propio ritmo:
www.lutron.com/wiringwizard

Encuentre información adicional sobre
el producto: www.lutron.com/support

- Videos
- Preguntas frecuentes
- Chat en línea (8 am–5 pm EST)

Nous contacter | Llámenos:

États-Unis | Canada | Caraïbes | E.U.A. | Canadá | Caribe
1.844.LUTRON1 (588.7661) (24/7)

Mexique | México
+1.888.235.2910

Autres | Demás países
+1.610.282.3800

IMPORTANT

1. Ne pas utiliser des ventilateurs d'évacuation.
2. AVERTISSEMENT : Pour éviter toute surchauffe et d'endommager d'autres équipements, n'utilisez pas ce produit pour commander des prises, des appareils motorisés ou des appareils alimentés par transformateur.
3. N'utilisez pas la commande avec les ventilateurs et la lumière qui opèrent avec le même interrupteur.
4. En l'absence de « moyens de mise à la terre » existant dans le boîtier d'encastrement pour un interrupteur ou un gradateur existants, le National Electrical Code® (NEC®) autorise l'installation d'un interrupteur/gradateur en remplacement si : 1) une plaque frontale non métallique et incombustible est utilisée avec des vis de fixation non métalliques ou 2) le circuit est protégé par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre. Les plaques murales Lutron répondent à cette exigence.
5. Câbler les commandes dans un circuit qui contient un interrupteur différentiel (GFCI) ou un détecteur d'arc électrique (AFCI) pourra provoquer de légères nuisances et n'est pas recommandé.
6. Utilisez la commande seulement avec un ventilateur de plafond a pale. N'utilisez qu'un seul ventilateur de plafond par commande.
7. Pour de nouvelles installations, câblez un interrupteur de test avant d'installer la commande.
8. Réglez les ventilateurs à plusieurs vitesses sur leurs plus hauts paramètres avant d'installer les contrôles.
9. N'utilisez qu'une seule commande dans un circuit 3-voies.
10. Installez le dispositif en accord avec tous les codes électriques locaux et nationaux.
11. Nettoyez la commande seulement avec un chiffon doux humide. N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques.
12. À ne pas utiliser avec des ventilateurs dont le moteur fonctionne à courant continu.

IMPORTANTE

1. No utilizar con extractores de aire.
2. PRECAUCIÓN: Para evitar el sobrecalentamiento y posibles daños a otros equipos, no utilizar para controlar receptáculos, artefactos accionados a motor o aparatos provistos de transformador.
3. No use el control con un ventilador y una luz que operen con el mismo interruptor.
4. When no "grounding means" exists within the wallbox for an existing switch or dimmer, the National Electrical Code® (NEC®) allows a switch/dimmer to be installed as a replacement as long as: 1) a nonmetallic, noncombustible faceplate is used with nonmetallic attachment screws or 2) the circuit is protected by a ground fault circuit interrupter. Lutron wallplates meet this requirement.
5. El cableado de los controles en un circuito que contiene un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) o un interruptor de circuito de falla por arco (AFCI) puede provocar disparos molestos y no se recomienda.
6. Use el control solamente con un ventilador de techo. Use solamente un ventilador de techo por control.
7. Para nuevas instalaciones, instale un interruptor de prueba antes de la instalación del control.
8. Antes de instalar los controles, ajuste los ventiladores de varias velocidades en su velocidad máxima.
9. En un circuito de 3-vías use solo un control.
10. Instálolo de conformidad con todos los códigos eléctricos locales y nacionales.
11. Limpie el control solo con un paño húmedo y suave. No use ninguna solución química de limpieza.
12. No debe ser utilizado con ventiladores de motores de CC.

Garantie limitée :
www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/369-119_Wallbox_Warranty.pdf
Lutron est une marque déposée de Lutron Electronics Co., Inc. enregistrée aux É.-U. et dans d'autres pays. NEC est une marque déposée de la National Fire Protection Association de Quincy, Massachusetts.

Garantía limitada:
www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/369-119_Wallbox_Warranty.pdf
Lutron es una marca comercial de Lutron Electronics Co., Inc. registrada en E.U.A. y otros países. NEC es una marca de fábrica registrada de National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.

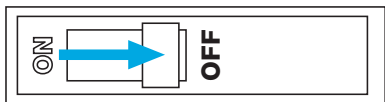
©2017-2018 Lutron Electronics Co., Inc.

www.lutron.com/support

1 Réglez le ventilateur sur la vitesse la plus rapide
Configure el ventilador a la velocidad más alta

Remarque : Seulement pour ventilateur de plafond a pale
Nota: Solo para ventiladores de paleta montados en el techo

2 Couper l'alimentation au niveau du disjoncteur
Desconecte el suministro eléctrico en el disyuntor

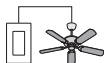


AVERTISSEMENT : RISQUE D'ÉLECTROCUTION.
Peut causer des blessures graves ou la mort. Coupez l'alimentation au niveau du disjoncteur ou du fusible avant l'installation.

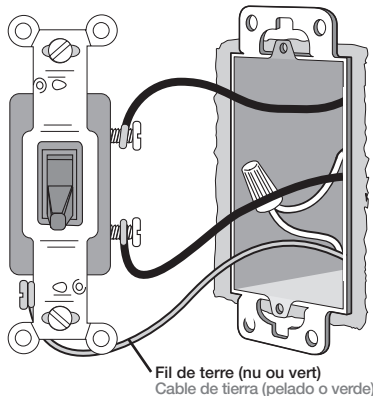
ADVERTENCIA: PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA.
Podría ocasionar lesiones graves o la muerte. Antes de instalar desconecte la alimentación eléctrica en el disyuntor o el fusible.

4 Déterminez le type de câblage (UN SEUL VENTILATEUR PEUT ÊTRE UTILISÉ PAR COMMANDE)
Determine el tipo de conexión (SOLO PUEDE UTILIZARSE UN VENTILADOR POR CONTROL)

Pour la commutation des ventilateurs depuis **un** emplacement :
Para los ventiladores conmutados desde sólo **una** ubicación:



4A

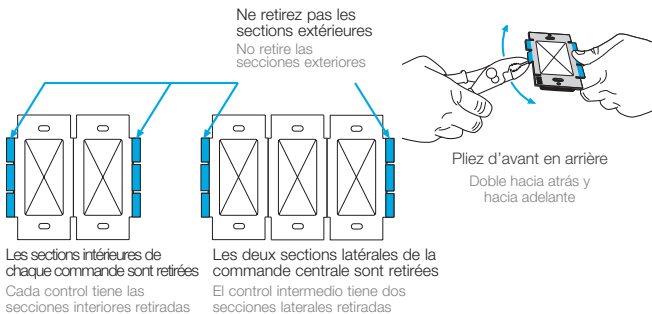


↓ Utilisez le schéma de câblage 5A ci-dessous ↓
↓ Utilice el diagrama de cableado 5A siguiente ↓

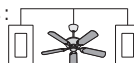
3 Retirez les sections latérales (en cas d'encastrement des appareils)
Retire las secciones laterales (si se agruparan dispositivos)

Lors de la combinaison des commandes dans un boîtier d'encastrement, retirez toutes les sections latérales intérieures avant le câblage (voir ci-dessous). Utilisez une pince pour plier chaque section latérale d'avant en arrière jusqu'à ce qu'elle casse. La réduction de la capacité de commande n'est pas nécessaire.

Quando se combinem controles em uma caixa de empotrar, retire todas as secciones laterales internas antes del cableado (ver a continuación). Utilice pinzas para doblar cada sección lateral hacia adelante y atrás hasta que se desprendan. No se requiere una reducción de la capacidad de control.

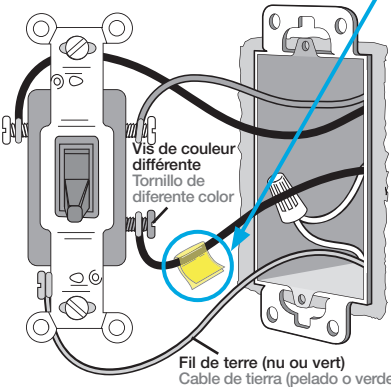


Pour la commutation des ventilateurs depuis **deux** emplacements :
Para los ventiladores conmutados desde **dos** ubicaciones:



4B

REMARQUE : Un seul commande peut être utilisé par circuit.
NOTA: Sólo se puede utilizar un control por circuito.



IMPORTANT : Étiquetez ou marquez le fil commun. Il est généralement connecté à une vis colorée plus foncée que les autres (ou différente). Ne comprend PAS la vis de terre.

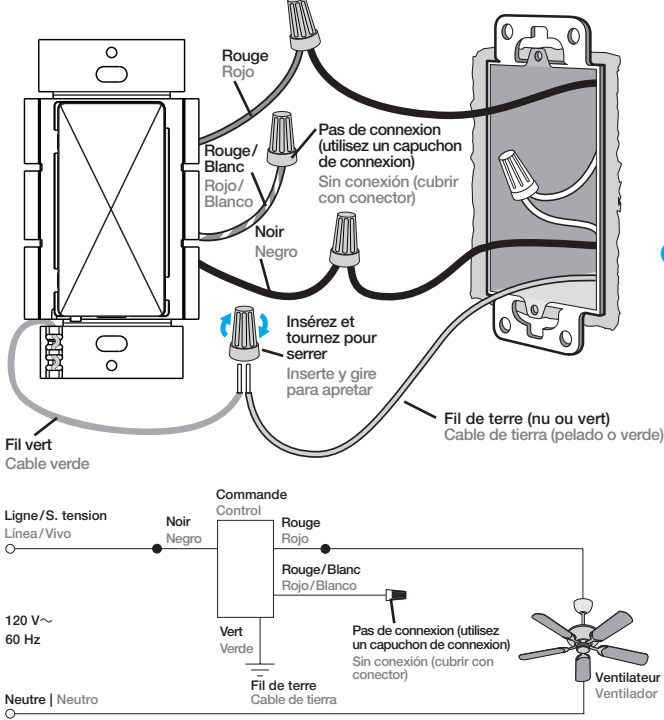
IMPORTANTE: Rotule o marque el cable común. Este suele estar conectado a un tornillo de color más oscuro (o diferente) que los demás. Esto NO incluye el tornillo de puesta a tierra.

↓ Utilisez le schéma de câblage 5B ci-dessous ↓
↓ Utilice el diagrama de cableado 5B siguiente ↓

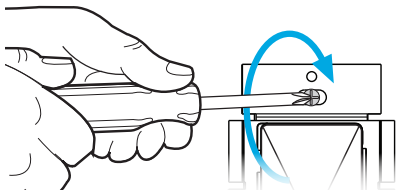
5 Retirez l'interrupteur existant et connectez la nouvelle commande de ventilateur (choisissez l'UN des diagrammes ci-dessous)
Retire el interruptor existente y conecte el nuevo control del ventilador (escoja UNO adecuado en los siguientes diagramas)

Pour la commutation des ventilateurs depuis **un** emplacement :
Para los ventiladores conmutados desde sólo **una** ubicación:

5A



6 Installez la commande avec les vis fournies
Monte el control utilizando los tornillos suministrados

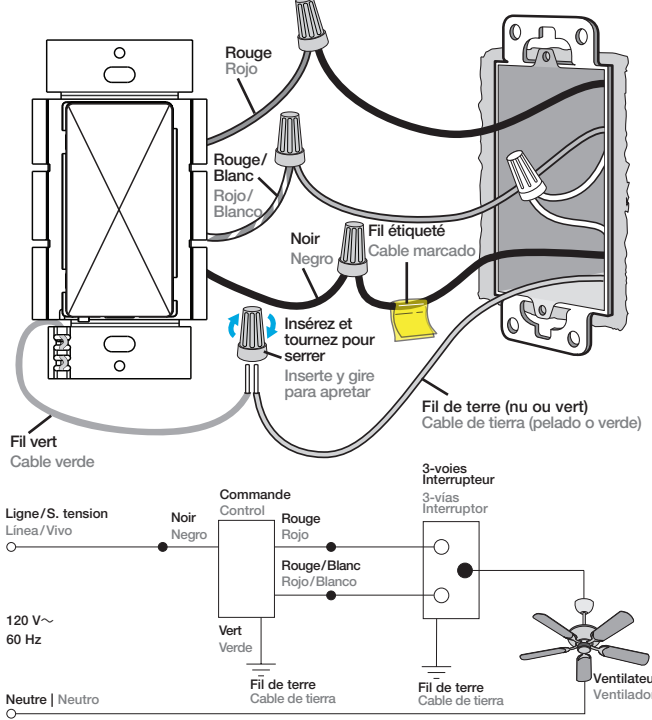


8 Connectez l'alimentation au niveau du disjoncteur
Conecte el suministro eléctrico en el disyuntor



Pour la commutation des ventilateurs depuis **deux** emplacements :
Para los ventiladores conmutados desde **dos** ubicaciones:

5B



7 Installez la plaque frontale (non incluse)
Instale la placa frontal (no incluida)

9 L'installation est terminée !
¡La instalación está completa!

Dépannage

Symptôme	Solution
Le commutateur fonctionne en sens inverse (pour unipolaire).	• Vérifiez l'étape 5A.
Le ventilateur ne fonctionne pas à pleine vitesse.	• Vérifiez que le ventilateur est réglé sur la vitesse la plus rapide. Voir l'étape 1.

Pour plus de Dépannage, veuillez consulter www.lutron.com/support

Solución de Problemas

Síntoma	Solución
La interruptor funciona en sentido inverso (para unipolar).	• Verificar el paso 5A.
El ventilador no opera a velocidad plena.	• Verifique que el ventilador esté configurado a la velocidad más alta. Consulte el paso 1.

Para más información sobre Solución de Problemas, visite www.lutron.com/support